

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Юридический факультет
Кафедра Международного права и международных связей

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Юридический факультет

Макаров Андрей
Владимирович

«___» _____ 20____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности
на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 38.03.01 - Экономика

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
«___» _____ 20____ г. №_____

Профиль – Бухгалтерский учет, анализ и аудит (для набора 2021)
Форма обучения: Заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

формирование иноязычной коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности;

формирование основ профессиональных знаний средствами иностранного языка; расширение кругозора студентов,

повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи.

Задачи изучения дисциплины:

овладение суммой языковых знаний и соответствующих им навыков;

формирование навыков организации речи, умений выстраивать ее логично, последовательно и убедительно;

формирование способности осуществлять выбор языковых форм и использовать их в соответствии с контекстом;

формирование готовности и способности к межкультурному общению; овладение знаниями культурологического характера;

развитие эмоционально-ценностного отношения к деятельности и ее содержанию.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входит в состав дисциплин части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 и изучается на 2 курсе в 3 семестре в соответствии с Учебным планом.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

Виды занятий	Семестр 3	Всего часов
Общая трудоемкость		108
Аудиторные занятия, в т.ч.	10	10
Лекционные (ЛК)	0	0
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	10	10
Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	98	98

Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-4	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.	<p>Знать: систему современного иностранного языка; нормы словоупотребления; нормы грамматики иностранного языка; орфографические нормы изучаемого иностранного языка; фонетические нормы и их возможную вариантность.</p> <p>Уметь: написать текст на основе изученных тем, пользуясь изученной лексикой и грамматикой;</p> <p>Владеть: правилами создания письменного текста на изученную тему</p>
УК-4	УК-4.2. Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию.	<p>Знать: основы деловой устной и письменной коммуникации и межкультурного взаимодействия на иностранном языке</p> <p>Уметь: общаться с носителями языка по кругу изученных тем.</p> <p>Владеть: навыками устной деловой коммуникации</p>
УК-4	УК-4.3. Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном	<p>Знать: принципы и правила делового общения</p> <p>Уметь: составлять личные</p>

	языках, с применением адекватных языковых форм и средств	суждения в рамках делового общения, готовить доклады конференций Владеть: адекватными языковыми формами и средствами как на государственного, так и иностранного языка для построения эффективного делового общения
--	--	--

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для заочной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З (С З)	Л Р	
1	1.1	Лексика: "Personal expenditures". Грамматика. Деловое письмо	"Personal expenditures". Модальные глаголы can/may. Тезисы	13	0	4	0	9
	1.2	Лексика: "Accounting and Financial Statements". Грамматика. Деловое письмо	"Accounting and Financial Statements". Модальный глагол must/have to/be to. Аннотации.	13	0	4	0	9
	1.3	Лексика: "Forms of Business Organization". Грамматика. Деловое письмо.	"Forms of Business Organization". Модальные глаголы should / ought to. "How to Motivate Your Employees". Деловое письмо.	13	0	4	0	9
	1.4	Лексика: «Sole Proprietorship»	«Sole Proprietorship». Инфинитив. Резюме.	13	0	4	0	9

		». Грамматика. Деловое письмо						
	1.5	Лексика: «Partnership». Грамматика. Деловое письмо.	«Partnership». Сложное дополнение. Контракт.	14	0	4	0	10
	1.6	Лексика: «Corporation». Грамматика. Деловая корреспонденция.	“Corporation”. Инфинитив в функции обстоятельства. Пункт контракта об условиях платежа.	16	0	6	0	10
	1.7	Лексика: “Board of Directors”. Грамматика. Деловая корреспонденция.	“Board of Directors”. Инфинитив в функции определения. Пункт контракта о претензиях \ санкциям.	13	0	4	0	9
	1.8	Лексика: “Business negotiations”. Грамматика. Деловая корреспонденция.	“Business negotiations”. Причастие. Служебная записка.	13	0	4	0	9
Итого				108	0	34	0	74

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	“Personal expenditures”.	Изучение лексического минимума по теме. Составление текста на основе лексического минимума.	2

	1.1	Модальные глаголы can/may. Тезисы	Случаи употребления. Смысловые и оттеночные значения. Эквиваленты. Деловое письмо. Структура делового письма. Виды деловой переписки	2
	1.2	“Accounting and Financial Statements”.	Изучение лексического минимума по теме. Составление собственного текста на основе лексического минимума Правила написания и оформления аннотации	2
	1.2	Модальный глагол must/have to/be to. Аннотации.	Случаи употребления модального глагола и его эквивалентов. Смысловые и оттеночные значения. Способы перевода на русский язык	2
	1.3	“Forms of Business Organization”. “How to Motivate Your Employees”.	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума.	2
	1.3	Модальные глаголы should / ought to. Деловое письмо.	Случаи употребления модального глагола и его эквивалентов. Смысловые и оттеночные значения. Составление Письма намерений.	2
	1.4	«Sole Proprietorship». Резюме.	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума. Структура и виды резюме. Речевые клише.	2
	1.4	Инфинитив.	Образование форм инфинитива. Синтаксические функции. Способы перевода.	2
	1.5	«Partnership». Контракт.	чтение и перевод текстов, статей; работа с двуязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме структура и лексическое наполнение типового контракта	2
	1.5	Сложное дополнение.	Образование сложного дополнения, случаи употребления сложного дополнения. Способы перевода на русский язык.	2

	1.6	“Corporation”. Пункт контракта об условиях платежа.	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума. Структура типового контракта, основные пункты. Языковое оформление.	3
	1.6	Инфинитив в функции обстоятельство а.	Синтаксические функции инфинитива. Способы перевода на русский язык.	3
	1.7	“Board of Directors”. Пункт контракта о претензиях \ санкциям.	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума. Анализ пунктов контракта. Языковые особенности и лексические клише контракта о претензиях / санкциях	2
	1.7	Инфинитив в функции определения.	Случаи употребления инфинитива в функции определения. Способы перевода на русский язык.	2
	1.8	“Business negotiations”. Служебная записка.	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума. Ролевая игра по теме + составление служебной записки	2
	1.8	Причастие.	Причастие как неличная форма глагола. Виды причастий, образование, случаи употребления и способы перевода.	2

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Изучение лексического минимума по теме.	чтение и перевод текстов, статей; работа с	4

		Составление текста на основе лексического минимума.	двухязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме	
	1.1	Случаи употребления модального глагола. Смысловые и оттеночные значения. Эквиваленты. Деловое письмо. Структура делового письма. Виды деловой переписки	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений составление деловых писем, отработка речевых клише.	5
	1.2	Изучение лексического минимума по теме. Составление собственного текста на основе лексического минимума Правила написания и оформления аннотации	чтение и перевод текстов, статей; работа с двухязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме отработка навыков написания тезисов	5
	1.2	Случаи употребления модального глагола must и его эквивалентов. Смысловые и оттеночные значения.	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений	4
	1.3	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума.	чтение и перевод текстов, статей; работа с двухязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме	5
	1.3	Случаи употребления модального глагола и его эквивалентов. Смысловые и оттеночные значения. Составление Письма намерений.	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений составление деловых писем, отработка речевых клише.	4
	1.4	Изучение лексического	чтение и перевод текстов,	5

		минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума. Структура и виды резюме. Речевые клише.	статей; работа с двуязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме	
	1.4	Образование форм инфинитива. Синтаксические функции. Способы перевода.	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений	4
	1.5	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума.	чтение и перевод текстов, статей; работа с двуязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме структура и лексическое наполнение типового контракта	5
	1.5	Образование сложного дополнения, случаи употребления сложного дополнения. Способы перевода на русский язык.	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений	5
	1.6	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума. Структура типового контракта, основные пункты. Языковое оформление.	чтение и перевод текстов, статей; работа с двуязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме написание / составление контракта	5
	1.6	Синтаксические функции инфинитива. Способы перевода на русский язык.	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений	5
	1.7	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического	чтение и перевод текстов, статей; работа с двуязычным словарем; выделение смысловых	5

		минимума. Анализ пунктов контракта. Языковые особенности и лексические клише контракта о претензиях / санкциях	опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме	
	1.7	Случаи употребления инфинитива в функции определения. Способы перевода на русский язык.	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений	4
	1.8	Изучение лексического минимума. Составление собственного текста на основе лексического минимума. Ролевая игра по теме + составление служебной записки	чтение и перевод текстов, статей; работа с двуязычным словарем; выделение смысловых опор в тексте, изложение основной мысли; составление вокабуляра по теме составление служебной записки	4
	1.8	Причастие как неличная форма глагола. Виды причастий, образование, случаи употребления и способы перевода.	отработка грамматического материала: выполнение практических упражнений; подготовка к контрольной работе	5

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. Алимов Вячеслав Вячеславович. Теория перевода : перевод в сфере профессиональной коммуникации: учеб. пособие / Алимов Вячеслав Вячеславович. - 4-е изд., испр. - Москва : КомКнига, 2006. - 160 с. - ISBN 5-354-00660-0 : 255-00. - 5 экз.

2. Липка-Ким Юлия Александровна. Английский язык в профессиональной сфере : учеб. пособие / Липка-Ким Юлия Александровна, Соловьева Ирина Николаевна, Эрмизиади

Елена Сергеевна. - Чита : ЗабГУ, 2012. - 148с. - ISBN 978-5-9293-0774-4 : 93-00.- 65 экз.

3. Пучкова Юлия Леонидовна. Иностраный язык в профессиональной сфере : учеб. пособие / Пучкова Юлия Леонидовна. - Чита : ЗабГУ, 2014. - 266 с. - ISBN 978-5-9293-1290-8 : 266-00. – 44+е экз.

4.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. Левченко, В. В. Английский язык для изучающих государственное и муниципальное управление (А2-В2) : учебник и практикум для вузов / В. В. Левченко, О. В. Мещерякова, Е. Е. Долгалёва. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 391 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15563-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/508808>.

2. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 264 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07394-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490730>.

3. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 254 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08706-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491126>.

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Каплина, Светлана Евгеньевна. Английский язык : учеб. пособие / Каплина Светлана Евгеньевна. - Чита : ЧитГУ, 2011. - 186с. - ISBN 978-5-9293-0704-1 : 132-00.

2. Мюллер, В.К. Русско-английский словарь: 50000 слов с приложением краткого грамматического очерка английского языка / В. К. Мюллер, С. К. Боянус. - Москва : Астрель, 2008. - 736с. - ISBN 978-5-17-014802-8 : 150-24.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. Короткина, Ирина Борисовна. Английский язык для государственного управления + CD : Учебник и практикум / Короткина Ирина Борисовна; Короткина И.Б. - М. : Издательство Юрайт, 2021. - 229. - (Бакалавр и магистр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-03344-1 : 75.35.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
Электронный словарь	http://www.multitran.ru/
Образовательная платформа Юрайт	https://urait.ru/
Научная электронная библиотека	https://elibrary.ru

Электронный образовательный ресурс по дисциплине (электронная библиотека университета)	https://zabgu.ru/php/index_library.php
--	---

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

1) MOODLE

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения практических занятий	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре
Учебные аудитории для текущей аттестации	

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Для самостоятельного внеаудиторного изучения иностранного языка студентам предлагаются вопросы по темам, основной материал которых рассмотрен на аудиторных занятиях. Индивидуальные задания призваны расширить кругозор студентов, углубить их знания, развить умения исследовательской деятельности, проявить элементы творчества.

Цель самостоятельной работы – содействие оптимальному усвоению студентами учебного материала, развитие их познавательной активности, готовности и потребности в самообразовании.

Студент должен помнить, что при изучении иностранного языка необходимо регулярно работать. В связи с этим, студентам необходимо напомнить правила по планированию и реализации самостоятельной учебной деятельности:

1. Перед началом четко сформулируйте цель предстоящей деятельности.
2. Продумайте и до конца осознайте, почему вы будете это делать, для чего это нужно.
3. Оцените и проанализируйте возможные пути достижения цели.
4. Выберите наилучший вариант, взвесив все условия.
5. Наметьте промежуточные этапы предстоящей работы, оцените время выполнения

каждого этапа.

6. Во время реализации плана постоянно контролируйте себя и свою деятельность. Корректируйте работу с учетом получаемых результатов.

7. По окончании работы проанализируйте ее результаты, оцените степень их совпадения с поставленной целью. Учтите сделанные ошибки, чтобы избежать их в будущем.

При выполнении заданий самостоятельной работы по иностранному языку студентам рекомендуется:

1. Изучить грамматический материал, законспектировать его или прочитать конспект записей учебных занятий, ознакомиться с образцами выполнения заданий, критериями их оценки.

2. Подобрать необходимую литературу и выполнить письменно или устно упражнения.

3. Прочитать вслух текст и постараться понять его.

4. Перевести текст, пользуясь словарем или переводчиком. Отредактировать текст в соответствии со стилем русского литературного языка.

5. Сделать устно грамматический и синтаксический анализ каждого предложения, определив в них подлежащее и сказуемое.

6. Выписать слова, предназначенные для активного усвоения, в тетрадь с переводом на

русский язык и выучить их произношение.

7. Проверить себя по вопросам к тексту или вслух проговорить составленный текст.

8. Оформить работу в соответствии с требованиями.

9. Предоставить работу на оценку преподавателю или группе.

Разработчик/группа разработчиков:
Елена Сергеевна Эмирзиади

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.